OFFICIAL GAZETTE

GOVERNMENT PRINTING AGENCY — ENGLISH EDITION — 昭和二十一年十一月三十日 第三種郵便物認可

No. 1254 — MONDAY, JUNE 5, 1950 — Price 28.00 *yen*

MINISTERIAL ORDINANCE

Ministry of International Trade and Industry Ordinance No. 50

June 5, 1950

In accordance with Article 6 paragraph 2 of the Export Credit Insurance Law (Law No. 67 of 1950), the Export Credit Insurance Public Hearing Procedures Regulation is established as follows:

Minister of International Trade and Industry
TAKASE Sotaro

Export Credit Insurance Public Hearing Procedures Regulation

(Advance Notice and Public Notice)

Article 1. In case any appeal under the provision of Article 6 paragraph 1 of the Export Credit Insurance Law (Law No. 67 of 1950) has been filed, the Minister of International Trade and Industry shall have to fix the time and place of the public hearing therefore, notify the said appelant of them in advance and publicly announce them together with the substance of the issue involved.

2 The advance notice as provided for in the preceding paragraph shall be made by the date ten (10) days prior to the time mentioned in the said paragraph.

(Public Hearing Meeting)

Article 2. The hearing shall be conducted in the public hearing meeting of which chairman is the Minister of International Trade and Industry or an Official designated by him.

(Witness)

Article 3. The chairman may, when deemed necessary, ask officials of the Government agencies concerned, persons of knowledge and experience and other witnesses to attend the public hearing meeting.

(Interested Person)

Article 4. Any person who wants to attend the public hearing meeting as an interested person or his proxy shall demonstrate in writing to the Minister of International Trade and Industry that he is interested in the issue involved.

(Statement, etc.)

Article 5. At the outset of the public hearing meeting the appelant or his proxy shall be given an opportunity of stating the substance and justification of his appeal; provided that in case he is absent the Chairman may explain the substance of the appeal instead.

Article 6. The appelant, the interested persons or the proxies of anyone of above may submit evidence to or state their opinions at the public hearing meeting.

(Competence of Chairman)

Article 7. The Chairman may, when necessary for the smooth operation of proceedings, restrict statement or the submission of evidence.

2 The Chairman may, when necessary for the maintenance of order in the public hearing meeting, order to leave the place any person obstructing the maintenance of order or making improper speech or actions.

Article 8. The Chairman may, when deemed necessary, postpone or continue the public hearing meeting.

2 In case the public hearing meeting is postponed or continued according to the provision of the preceding paragraph, the Chairman shall fix the time and place of the next meeting, notify in advance the appelant or his proxy of them and announce them by a public notice.

(Minutes of Proceedings)

Article 9. Minutes of the public hearing meeting shall contain the following items and be signed and sealed by the Chairman:

(1) Title of the issue involved;

(2) Time and place of the public hearing meeting;

(3) Post and name of the Chairman;

(4) Name of the appelant regardless of his attendance and the name of his porxy attending;

(5) Names of the interested persons or their proxies attending;

(6) Names of the officials of the Government agencies concerned, persons of knowledge and experience and other witnesses attending;

(7) Substance of the statement or the summary thereof;

(8) Submission of evidences, if any, and title thereof;

(9) Outside of those mentioned in each of the preceding items, other important matters concerning the proceedings of the public hearing meeting.

2 The minutes of proceedings mentioned in the preceding paragraph shall be kept for the period of two (2) years by the Trade Promotion Bureau, Ministry of International Trade and Industry.

(Perusal of Record)

Article 10. The appelant or his proxy, or any person who has demonstrated in writing that he is interested in the issue concerned or his proxy may inspect the record of the issue concerned.

Supplementary Provision:

This Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

Ministry of International Trade and Industry Ordinance No. 51

June 5, 1950

The Ministerial Ordinance for partial amendment of Commercial Statistics Survey Regulations shall be established, as follows:

Minister of International Trade
and Industry
TAKASE Sotaro

The Ministerial Ordinance for Partial Amendment and Commercial Statistics Survey Regulations

A part of Commercial Statistics Survey Regulations (Ministry of International Trade and Industry Ordinance No. 16 of 1649) shall be amended as follows:

In the Annexed Table No. 1

" Nagoya City	Nov. 1, 1949	Nov. 5, 1949
	Nov. 20, 1949	Dec. 10, 1949 "

shall be amended as follows:

" Nagoya City	Nov. 1, 1949	Nov. 5, 1949
	Nov. 20, 1949	Dec. 10, 1949
Hokkaido	July 1, 1950	July 5, 1950
(Sapporo City,	July 20, 1950	Aug. 10, 1950
Otaru City)		

Iwate Prefecture	July 1, 1950	July 5, 1950
(Morioka City,	July 20, 1950	Aug. 10, 1950
Miyako City,		
Kamaishi City,		
Ichinoseki City)		
Miyagi Prefecture	July 1, 1950	July 5, 1950
(Sendai City,	July 20, 1950	Aug. 10, 1950
Shiogama City,		
Ishinomaki City)		
Ibaraki Prefecture	July 1, 1950	July 5, 1950
(Mito City,	July 20, 1950	Aug. 10, 1950
Tsuchiura City)		
Kanagawa Prefecture	July 1, 1950	July 5, 1950
(Yokohama City,	July 20, 1950	Aug. 10, 1950
Kawasaki City,		
Hiratsuka City,		
Kamakura City,		
Yokosuka City,		
Odawara City,		
Chigasaki City,		
Fujisawa City)		
Mie Prefecture	July 1, 1950	July 5, 1950
(Tsu City,	July 20, 1950	Aug. 10, 1950
Ujiyamada City)		
Kochi Prefecture	July 1, 1950	July 5, 1950
(Kochi City)	July 20, 1950	Aug. 10, 1950
Kumamoto Prefecture	July 1, 1950	July 5, 1950
(Kumamoto City)	July 20, 1950	Aug. 10, 1950
Saga Prefecture	July 1, 1950	July 5, 1950
(Saga City,	July 20, 1950	Aug. 10, 1950
Karatsu City)		
Osaka Prefecture	July 1, 1950	July 5, 1950
(Osaka City)	July 20, 1950	Aug. 10, 1950
Kyoto Prefecture	July 1, 1950	July 5, 1950
(Kyoto City)	July 20, 1950	Aug. 10, 1950 "

The Annexed Table No. 2 shall be amended as follows:

Annexed Table II

Schedule of Wholesale and Retail Trade Survey (A)

(This schedule is to be submitted only by the Person of private concern)

◎ No.

(Designated Statistics No. 23)

※ Type of Business

1. Name of Store	Enter trade name; if there is no trade name, enter firm-name or alias, or name of owner.				
2. Lacation of Store	Enter number, name of city, town or village and prefecture.				
3. Exclusive use or joint use of the store	Is your store used exclusively for trade or used also as dwelling place? Mark ○ to applicable item.	Used exclusively for trade	Used for trade and also as dwelling place		
4. Relation between trader and householder Mark ○ on applicable item (except for exclusive use)	a. Is the actual trader a householder?	Yes	No		
	b. If not, who is the actual trader?	Wife · Son · Parent · Brother · Others			
	c. If not, what is the occupation of the householder?	Agriculture, Forestly, Fishery, Mining, Manufacturing, Finance and insurance, Wholesale and Retail Trade, Office-worker, Without occupation, Others			
5. Number of family (including house-holder) (As of July 1, 1950)	a. What is the number of your family?	Male	Female	Total	
		Persons	Persons	Persons	
	b. How many of your family do the work of the store acturely?	Male	Female	Total	
		Persons	Persons	Persons	
	c. How many of your family get income from other occupation than the work of the store?	Male	Female	Total	
		Persons	Persons	Persons	
6. Number of Employees	How many employees are there getting wages or salary from you? (As of July 1, 1950)	Mainly engaged in store works	Male	Female	Total
			Persons	Persons	Persons
		Mainly engaged in family matters	Male	Female	Total
			Persons	Persons	Persons
7. Side business	In the store, are you engaged in any other business than trade, such as insurance agency, small-scale transportation or services? If any, enter the name of the business.	Yes (Name of the business) No			
8. Place of Store	Mark ○ on applicable item.	1. Shopping street 2. Factory district 3. Government office, Company and Bank district 4. Rural district 5. Residential section 6. Others			
9. Classification of Store	Mark ○ on applicable item; "Honsha" and "Honba" shall be included in "Honten" and "Shisha" "Shibu" and "Bunten" in "Shiten" and if there is not "Shiten" or "Shutchojo", it is considered "Honten".	1. "Honten" (Main-shop) 2. "Shiten" (Branch-shop) 3. "Shutchojo" (Sub-brach)			

1. This schedule is used for statistic purpose only, and shall not be used for goods rationing, taxing, etc., which effect directly the interests of individual trader.
2. Arabic figures such as 1, 2, 3, shall be used be fill up this schedule.
3. The trader who has suspended his business shall enter the time of suspention in remarks column, and the number of employees he employed before business was suspended. No entering in ◎ and ※ columns.

15. Transportation and communication facilities	Enter the number of facilities used Solely for the management of your business	Automobile for riding	Automobile for freight	Autobicycle	Bicycle	Cart (including ox-cart, horse-cart and rear-car)	Ships	Telephone	set	Remarks
								Desire to be equipped with telephone	Yes No	
								How many telephones do you desire	set	
16. From whom funds are borrowed	Mark ◎ on the primary accomodator of your funds and ○ on the secondary one including credit account of goods given to you in the funds.	1. Bank 2. Central Bank for commercial and Industrial Association 3. People's Finance Bank 4. Credit cooperatives 5. Industrial cooperatives 6. Producer 7. Wholesale horse 8. Mutual aid financial guild 9. Others								
17. Suppliers of goods	Mark ◎ on the primary seller of your goods and ○ on the Secondary one.	1. Producers 2. Wholesalers 3. Others								
18. Buyers of goods	Mark ◎ on the primary buyer of your goods and ○ on the Secondary one.	1. Plant, mine and other industrial users 2. Wholesalers 3. Retailers 4. General consumers								
19. Stocks and hand (As of July 1, 1950)	Enter value of your stocks counted by selling prices. If it is difficult to count as of July 1, 1950, enter it according to the prices of the nearest settling day to this date. In that case, state the date. ( ) Also enter the proportion of value of goods of your own and goods consigned to you by others on the total value. (excluding the goods of which you consigned to others)	Total value ¥								
		Detail	Goods of your own	%						
			Goods consigned to you	%						
			Total	100%						
20. Amount of proceeds of goods by kind Enter amount of proceeds received from June 1, 1950 to June 30, 1950 c.f. remarks for entry of amount of proceeds stated in the back of this schedule) (1) Enter the amount of proceeds of wholesaler in the column of wholesale and those of retailer in thecolumn of retail. (2) In case a wholesaler retailed and a retailer	※ Number of classification	Name of goods	Wholesale Amount of proceeds	Retail Amount of proceeds	Agent and broker Commission	Name of organization jointed			
			¥	¥	¥				

10. Experiences in Business	Where did you engage in trade at the time stated in the right column? Enter the name of To, Do, Fu or prefecture.	Time	Name of To, Do, Fu or prefecture
		1. At the end of 1940	
		2. At the end of Aug. 1945	
		3. At the end of 1949	
11. Space of Selling-place	Enter number of *tsubo* of space of selling-place (in which goods of the store are sold, regardless of whether it is of your own or rented from others).	_____ *tsubo*	
12. Warehouse	Mark ○ on applicable item whether you have a warehouse or not (Mention warehouse in which goods of the store are kept, regardless of whether it is of your own or rented from others).	Yes No	
13. Name of Business	What is the main business of your store? Enter it by the kind of business as it is commonly called, such as dry goods store, fancy goods store, footwear store, liquor store, sweets store, fruits store, furniture store and miscellaneous kitchen-ware store.	Name of business ( )	
14. Type of Busineess (Mark ◎ on your speciality and ○ on your side business in the right column)	1. General wholesale trade 2. Foreign Trade 3. General merchandise retail trade 4. Special merchandise retail trade 5. Manufacturing retail trade 6. Eating and drinking place 7. Agents and brokers (1) Wholesale trade means the trade engaged as a rule in selling the purchased goods to (a) retailers or other wholesalers, (b) factories, mines, etc. (c) service agencies such as hotel, inn, pharmacist office of hospital, barber shop and beauty parlor, etc. and (d) other persons using them for industrial purpose. Foreign trade business means export and import business and trade which primarily deliver goods to the Allied Forces. (2) Retail trade means the selling of goods to the final consumers (general consumers). (a) General merchandise retail trade means department store, limited-price variety store and a general dealer and (b) special merchandise retail trade means trade in the handling of the same type of goods and their accessories chiefly, such as dry goods store, grocery, drug-store, stationary store, footwear store, miscellaneous foreign-goods store, fancy goods store or miscellaneous kitchen-ware store. Those who are trade engaged in production as well as retailing like bean-curd merchant comes under retail trade. (c) Eating and drinking place means dining-hall, tea-room, cafe, restaurant, cabaret, etc. (3) Agent and broker means persons who do not handle in principle goods of their own, but get remuneration such as commission and others by acting for a seller or a buyer or acting as a broker or a mediator.		
Enumerator's Seal			

wholesaled, enter the amount of proceeds in the column of wholesale and retail respectively. (3) Agent and broker shall enter commission but in case they retailed goods consigned to them, they shall enter the amount of proceeds. (4) Enter the total amount of proceeds of wholesale in the column of wholesale, and classify the total amount of proceeds into two part according to buyer's places, i.e. "in the prefecture" or "in other prefecture" and enter the proportion into the corresponding columns.										Name or litle and address of trader
	Total			¥						
				Detail	in the prefecture %					
					in other prefecture %					
					Total 100%					
21. Operating expenses Enter operating expenses from June 1, 1950 to June 30, 1950. (Not including cost prices of goods and taxes)	Total amount of wages and salary	Packing and baling charges	House-rent and ground-rent	Telephone charges	Electric light charges	Advertising expenses and social expenses	Other operating expenditure	Total		
	¥	¥	¥	¥	¥	¥	¥	¥		
				Telephone number		Name of exchange		Number		

Ministry of International Trade and Industry

Schedule of Wholesale and Retail Trade Survey (B)

(Designated Statistics No. 23)

◎ No.		
1. Name of Store	Enter trade name; if there is no trade name, enter firm-name or alias, or name of owner.	
2. Location of Store	Enter number, name of city, town or villlage and prefecture.	

3. Number of Employees Fill up the right column, no entering of long term (over 3 months) absentees and employees not demobilized (As of July 1, 1950)

Classification	Male	Female	Total
Paid personal of company and other corporated body	Person	Person	Person
Trade employees			
Total			

a. Paid personal of company and other corporated body means the directorate such as president, manager, auditore, etc. in the company and officers such as director, auditor, etc., in the other corported body. As they are only those engaged directly in the business of the store, it is enough to enter the number of persons on account-book of the store. Therefore, do no enter director or officers belonging to others store of the same enterprise.

b. Trade employee is the person belonging to the store and assisting the trade and is the regularly employed worker under manager, department head, vice-director, member of the staff, clerk, salesman, apprentice, odd-job man or others.

4. Side business	In the store, are you engaged in any other business than trade, such as insurance agency, small-scale transportation or services? If any, enter the name of the business.	Yes (Name of the business) No
5. Place of Store	Mark ○ on applicable item.	1. Shopping street 2. Factory district 3. Government office, Company and Bank district 4. Rural district 5. Residential section 6 Others
6. Classification of Store	Mark ○ on applicable item, "Honsha" and "Hombu" shall be included in "Honten" and "Shisha" "Shibu" and "Bunten" in "Shiten", and if there is not "Shiten" or "Shutchojo", it is considered "Honten".	1. "Honten" (main-shop) 2. "Shiten" (branch-shop) 3. "Shutchojo (sub-branch)
7. Organization of the tore	Mark ○ on applicable item. In case of the brank or sub-branch, enter the organization of the head office.	1. Joint-stock company 2. Partnership 3. Limited Partnerships 4. Limited liability 5. Cooperation 6. Public cooperation 7. Others

1. This schedule is used for statistic purpose only, and shall not be used for goods rationing, taxing, etc., which effect directly the interests of individual trader.
2. Arabic figures such as 1, 2, 3 shall be used to fill up this schedule.
3. The trader who has suspened his business shall enter the time of suspention in remarks column and the number of employees he employed before business was suspended. No. entering in ◎ and ※ columns.

(This schedule is to be sumbitted only by the incorporated store)

※ Type of Business

14. From whom funds are borowed?	Mark ◎ on the primary accommodator of your funds and ○ on the secondary one, including credit given to you in the funds.	1. Bank 2. Central Bank for Commercial and Industrcial Association 3. People's Finance Bank 4. Credit cooperatives 5. Industrial cooperative 6. Producer 7. Wholesale house 8. Mutual aid financial guild 9. Others.	Remarks
15. Suppliers of goods	Mark ◎ on the primary seller of your goods and ○ on the secondary one.	1. Producers 2. Wholesalers 3. Others	
16. Buyers of goods	Mark ◎ on the primary buyer of your goods and ○ on the secondary one.	1. Plant, Mine and other industrial users 2. Wholesalers 3. Retailers 4. General consumers	
17. Stocks on hand (As of July 1, 1950)	Enter value of your stock counted by selling prices. If it is difficult to count as of July 1, 1950, enter it according to the prices of the nearent settling day to this date. In that case, state the date. ( ) Also enter the proportion of value of goods of your own and goods cosigned to you by others on the total value. (excludings the goods of which you consigned to others.)	Total value ¥ Detail: Goods of your own — % Goods consigned to you — % Total — 100%	

18. Amount of proceeds of goods by kind.
Enter amount of proceeds received from June 1, 1950 to June 30, 1950 (e.f. remarks for entry for entry of proceeds stated on the back of this Schedule)
(1) Enter the amount of proceeds of wholesaler, in the column of wholesale and those of retailer in the column of retail.
(2) In case a wholesaler retailed and a retailer wholesaled, enter the amount of proceeds in the column of wholesale and retail respectively.

※ Number of classification	Name of goods	Wholesale: Amount of proceeds	Retail: Amount of proceeds	Agent and broker: Commission	Name of organization jointed

8. Experiences in Business	Where did you engage in trade at the time stated in the right column? Enter the name of To, Do, Fu or prefecture.	Time	Name of To, Do, Fu or Prefecture
		1. At the end of 1940	
		2. At the end of Aug. 1945	
		3. At the end of 1949	
9. Space of Selling-place	Enter number of *tsubo* of selling-place (in which goods of the store are sold, regardless of whether it is of your own or rented from others).		*tsubo*
10. Wharehouse	Mark ○ on applicable item whether you have a warehouse or not. (Mention warehouse in which goods of the store are kept, regardless of whether it is of yours own or rented from others).	Yes	No
11. Name of Business	What is the main business of your store? Enter it by the kind of business as it is commonly called, such as dry goods store, fancy goods store, footware store, liquor store, sweets store, fruits store, furniture store and miscellaneous kitchen-ware store.	Name of business ( )	
12. Type of Business (Mark ◎ on your speciality and ○ on your side business in the right column)	1. General wholesale trade 2. Foreign trade 3. General merchandise retail trade 4. Special merchandise retail trade 5. Manufacturing retail trade 6. Eating and drinking place 7. Agents and brokers (1) Wholesale trade means the trade engaged as a rule in selling the purchased goods to (a) retailers or others wholesalers, (b) factories, mines, etc. (c) service agencies such as hotels, inn; pharmacist, office of hospital, barber shop and beauty parlor, etc. and (d) other persons using them for industrial purpose. Foreign trade business means export and import business and trade which primarily deliver goods to the Allied Forces. (2) Retail trade means the selling of goods to the final consumers (general consumers). (a) General merchandise retail trade means department store, limited-price variety store and a general dealer and (b) special merchandise retail trade means trade in the handling of the same type of goods and their accessories chiefly, such as dry goods store, grocery, drug-store, stationary store, footwear store, miscellaneous foreign-goods store, fancy goods store or miscellaneous kitchen-wear store. Those who are trade engaged in production as well as retailing like bean-curd merchant come under retail trade. (c) Eating and drinking place means dining-hall, tea-room, cafe, restaurant, cabaret, etc. (3) Agent and broker means persons who do not handle in principle goods of their own, but get remuneration such as commission and others by acting for a seller or a buyer or acting as a broker or a mediator.		
13. Transportation and communication facilities	Enter the number of facilities used solely for the management of your business	Automobile: for riding / for freight; Autobicycle; Bicycle; Cart (including ox-cart, horse-cart, and rear-car); Ships; Talephone	set
		Desire to be equipped with telephone	Yes No
		How may telephone do you desire?	set
Enumerator's Seal			

(3) Agent and broker shall enter commission but in case they retaile goods consigned to them, they shall enter the amount of proceeds.

(4) Enter the total amount of proceeds of wholesale in the column of wholesale, and classify the total amount of proceeds into two part, according to buyers places, i.e. "in the prefecture" or "in other prefecture", and enter the proportion into the corresponding columns.

| | | |

Supplementary Provision:

This Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

Ministry of International Trade and Industry Ordinance No. 52

June 5, 1950

The Ministerial Ordinance amending part of the Regulation governing the Organization of the Ministry of International Trade and Industry shall be established as follows:

Minister of International Trade and Industry
TAKASE Sotaro

Ministerial Ordinance Amending Part of Regulations governing Organization of Ministry of International Trade and Industry

Part of the Regulations governing the Organization of the Ministry of International Trade and Industry (Ministry of International Trade and Industry Ordinance No. 1 of 1949) shall be amended as follows:

In Article 25, "1st Assessment Section and 2nd Assessment Section" shall be amended as "Assessment Section, 1st Audit Section and 2nd Audit Section".

In Article 26 item (2) "(excluding those under the jurisdiction of other sections)" shall be added next to "affairs concerning supervision".

Articles 35 and 36 shall be amended as follows:

Article 35. The Assessment Section shall take charge of the following affairs:

(1) Affairs concerning assessment and decision on the prices of export and import goods (excluding those under the jurisdiction of the Temporary Trade Business Bureau);

(2) Affairs concerning assessment and decision on charges for export and import goods (excluding those under the jurisdiction of the Temporary Trade Business Bureau);

(3) Affairs concerning assessment on invisible trade.

Article 36. The 1st Audit Section shall take charge of the following affairs:

(1) Affairs concerning auditing of the business regarding accounting of the Mineral and Industrial Products Foreign Trade Kodan;

(2) Affairs concerning suits for the accounting related to the Mineral and Industrial Products Foreign Trade Kodan;

(3) Affairs concerning liquidation of the Foodstuff Foreign Trade Kodan and the Raw Materials Foreign Trade Kodan.

The following one Article shall be added next to Article 36:

Article 36-2. The 2nd Audit Section shall take charge of the following affairs:

(1) Affairs concerning auditing of the business regarding accounting of the Textile Foreign Trade Kodan;

(2) Affairs concerning suits for accounting related to the Textile Foreign Trade Kodan.

Article 74 item (7) shall be mede item (8) and the following one item shall be added next to item (6) of the same Article:

(7) Affairs concerning enforcement of the Midget Motor Vehicle Recing Law (Law No. 208 of 1950).

Supplementary Provision:

This Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

RULES AND REGULATIONS

Pursuant to the National Public Service Law, the National Personnel Authority hereby revises part of the Rule No. 8-9 of the National Personnel Authority (Conditional Appointment) as follows:

June 5, 1950

President of National Personnel Authority
ASAI Kiyoshi

Next to paragraph 10, the following paragraph shall be added:

"11. Notwithstanding the provisions of paragraphs 3 and 4 and employee who has been appointed to a designated position under the provision of paragraph 2 of the Rule 8-11 shall not be dismissed without the prior approval of the National Personnel Authority duridg the conditional period of appointment or at the expiration of such period. (Date of Enforcement: June 5, 1950)"

Fair Trade Commission Rules and Regulations No. 2

June 5, 1950

The hearing rules of the Fair Trade Commission, in accordance with the provisions Article 51-2 and Article 70 of the Law relating to Prohibition of Private Monopoly and Methods of Preserving Fair Trade, (Law No. 54 of 1947) shall be established as follows:

Chairman of the Fair Trade Commission
NAKAYAMA Kikumatsu

The Hearing Rules of the Fair Trade Commission

Article 1. The terms as used in this Rules same as the terms as used in Law No. 54 of 1947: Law relating to Prohibition of Private Monopoly and Methods of Preserving Fair Trade (hereinafter referred to as the Anti-Monopoly Law) shall mean the same as that of the Law.

(2) The term "Receiver" as used in this Rules shall mean a party to whom a notice of decision to open proceedings of hearing has been entered in accordance with Article 49 of the Anti-Monopoly Law.

Article 2. In case the Fair Trade Commission delegates its staff personnel to conduct a part of the proceedings of a hearing (excluding the decision) in accordance with Article 51-2 of the Anti-Monopoly Law, it shall appoint personnel for each case among such personnel as provided for by Cabinet Order concerning Personnel as Provided for by Article 51-2 of the Anti-Monopoly Law (Cabinet Order No. 133 of 1950) and inform the receiver or receivers the name and official position of such appointed personnel (hereinafter referred to as "Examiner").

(2) The Commission shall not appoint the personnel who has participated in the investigation of case (hereinafter referred to as investigator) as the examiner of the case concerned.

Article 3. The examiner, in accordance with the provisions provided for by Article 51-2 of the Anti-Monopoly Law and this Rules, can exercise the authorities the Commission has in connection with the proceedings of hearing.

Article 4. The examiner shall perform his duty fairly, expeditiously and independently.

Article 5. The investigator may make his appearance at the hearing and do necessary acts.

Article 6. Any third party who is concerned with the result of decision of the Commission may apply in writing to the examiner or to the Commission for leave to participate in the proceedings as a party to the case.

(2) The receiver or the person who has made the foregoing application may make an objection to the Commission against the action of examiner taken against the foregoing application within ten (10) days after knowledge of decision thereon.

(3) The Commission or the examiner may generally permit the intervention applied for in accordance with the provisions of the preceding two paragraphs unless it will unduly delay the proceedings.

Article 7. The examiner shall, within thiry (30) days after the hearing proceedings have been closed, draft a recommended decision and submit it to the Commission attaching the record of the case thereto and a copy of the draft of the recommended decision shall be sent to the party or parties concerned.

Article 8. The record of the case, in addition to the hearing notice, replies, motions, petitions, subpoena, orders and other procedural steps in the proceedings of the case, on which the decision may be based, shall consist only of followings:

(a) Testimonies of parties concerned with the case, witnesses or experts, and stenographic records;

(b) Written documents and other exhibits properly introduced as competent relevant evidences;

(c) Agreed statement of facts;

(d) Written statement, investigative or other reports, other documentary materials, or exhibits introduced as evidence by agreement of all parties; and

(e) Any other material that may be used as evidence in court.

Article 9. The party or parties may, within ten (10) days after receipt of a copy of the recommended decision, file and an objection in writing with the Commission.

Article 10. The Commission may, after the lapse of the period as provided for in the preceding Article and when it deems that the recommended decision to be adequate after having studied the said recommended decision in the light of the objection as provided for by the preceding Article and the record of the case submitted in accordance with Article 7, render a decision immediately on the lines of the recommended decision.

(2) In case the Commission deems that the objection to the recommended decision is reasonable or otherwise it deems necessary, the Commission may render a decision different from that of the recommended decision or may hold hearing by itself for the case or may send back the case to the examiner suggesiting a point or points to be further heard.

Article 11. The Commission may have one or more of the Commissioners to conduct proceedings of hearing as provided for by this Rules.

Supplementary Provision:

This Rules shall come into force as from the day of its promulgation

NATIFICATIONS

Statistics Commission Notification No. 16

June 5, 1950

A part of the results of the investigation of designated Statistics published in the publications, other than the Official Gazette, has been printed in the following publications:

Chairman of Statistics Commission
OUCHI Hyoe

Name of Investigation	Name of Publication	Date of Issue	Remarks
Commercial Statistics of Aomori Prefecture	Result Table of Commercial Statistics Survey of Aomori Pref.	March 10, 1950	Statistics Section, Aomori Prefecture
School Basic Survey	Advance Report on Education Statistics No. 33	April, 1950	Of School Basic Survey, the survey on graduates and status after graduation
"	No. 35	ditto	Of School Basic Survey, the survey on the number of new Students.
Sailor's Monthly Labor Statistics	Sailor's Monthly Labor Statistics Survey No. 17 (Dec.)	March 7, 1950	Statistics Bureau, Prime Minister's Office
	" (Jan.)	March 17, 1950	ditto
Harbors Survey	Japan Harbors Survey (Vol. 1), 1948	March 25, 1950	Ministry of Transportation
Sea Casualties Statistics	Bulletin of Maritime Safety Agency No. 2	April 20, 1950	Maritime Safety Local H.Q., Maritime Safety Agency
	No. 3	May 20, 1950	ditto

Ministry of Finance Notification No. 411

June 5, 1950

The Asahi Trust & Banking Corp., (No. 6, 2-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo-To), the Custodian of the following Allied Nations' Property, was ordered to delived the undermentioned property to the Shell Co. of Japan (former the Rising Sun Petroleum Co., Ltd.) (No. 58, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohamo-shi, Kanagawa-ken) by June 7, 1950 in accordance with the provision of Article 2 paragraph 1 of the Ordinance concerning the Restitution of Allied Nation's Property pursuant to the Imperial Ordinance concerning Orders to be issued in consequence of the Acceptance of the Potsdam Declaration (Imperial Ordinance No. 294 of 1946):

Minister of Finance
IKEDA Hayato

Sort	Quantity	Location
1. Land (Residential Land)	81.20 *tsubo*	No. 3-4, 1-chome, Kanda Hitotsubashi, Chiyoda-ku, Tokyo-To

2. All property belonging to the Hitotsubashi Filling Station (No. 3-4, 1-chome, Kanda Hitotsubashi, Chiyoda-ku, Tokyo-To) excepting land and buildings.

Ministry of Finance Notification No. 412

June 5, 1950

It is hereby notified that the Asahi Trust & Banking Corp. (No. 6, 2-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo-To), the Custodian of the following Allied Nations' Property belonging to or in the custody of the Shell Co. of Japan (former the Rising Sun Petroleum Co., Ltd.) (No. 58, Yamashita-cho, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken) was released on May 31, 1950 in accordance with the provision of Article 4 paragraph 2 of the Enforcement Rules of Enemy Property Administration Law (Imperial Ordinance No. 1179 of 1941):

Minister of Finance
IKEDA Hayato

Sort	Quantity	Location
1. Land (Residential Land)	81.20 *tsubo*	No. 3-4, 1-chome, Kanda Hitotsubashi, Chiyoda-ku, Tokyo-To

2. All property belonging to the Hitotsubashi Filling Station (No. 3-4, 1-chome, Kanda Hitotsubashi, Chiyoda-ku, Tokyo-To) excepting land and buildings.

Ministry of Finance Notification No. 413

June 5, 1950

Notification concerning the designation of companies pursuant to the provision of Article 1-2 of the Imperial Ordinance on Restrictions for the Dissolution of Companies (Ministry of Finance Notification No. 121 of March, 1946) shall be partially amended as follows and the same shall apply from May 9, 1950:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

The following companies shall be deleted:

Sanki Industry, Ltd. (Sanki Kogyo K.K.)
Tropical Industrial Company, Ltd. (Nettai Sangyo K.K.)
Mitsubishi Bank, Ltd. (K.K. Mitsubishi Ginko)
Dai Nippon Mining Company, Ltd. (Dai Nippon Kogyo K.K.)
Teikoku Textile Company, Ltd. (Teikoku Sen-i K.K.)
Sone Ceramic Company, Ltd. (Sone Yogyo K.K.)
Kokura Steel Works, Ltd. (Kokura Seiko K.K.) (Former Asano Heavy Industry, Ltd.)
Shibusawa Dozoku Company, Ltd. (Shibusawa Dozoku K.K.)
Sensen Mining Company, Ltd. (Sensen Kogyo K.K.)
Naigai Trading Company, Ltd. (Naigai Tsusho K.K.) (Former Okura Produce Co. Ltd.)
Japan Gilding Industry, Ltd. (Nippon Toki Kogyo K.K.)
Riken Mining Company, Ltd. (Riken Kogyo K.K.)
Riken Pure Medicines Company, Ltd. (Riken Junyaku K.K.) (Former Aircraft Fuel)
Japan Soda Company, Ltd. (Nippon Soda K.K.)
Japan Nitrogenous Fertilizer Company, Ltd. (Nippon Chisso Hiryo K.K.)
Tokyo Electric Machine Manufacturing Company, Ltd. (Tokyo Denki Seizo K.K.)
Japan Security Investment Company, Ltd. (Nippon Shoken Toshi K.K.)
Oji Paper Company, Ltd. (Oji Seishi K.K.)
Nichiro Lumber Company, Ltd. (Nichiro Mokuzai K.K.)
Nikka Paper Manufacturing Company, Ltd. (Nikka Seishi K.K.)
Uryu Industry Company, Ltd. (Uryu Kogyo K.K.)
Tohoku Electrical Appliances Business Company, Ltd. (Tohoku Denki Jitsugyo K.K.)
Toshiba Rolling Stock Company, Ltd. (Toshiba Sharyo K.K.)
Hokuriku Ceramics Company, Ltd. (Hokuriku Yogyo K.K.)
Matsushita Wiring Device Company, Ltd. (Ma-

tsushita Denko K.K.)
Oki Electric Company, Ltd. (Oki Denki K.K.)
Japan Telephone Equipment Company, Ltd. (Nippon Denwa Setsubi K.K.)
Mitaka Industry Company, Ltd. (Mitaka Kogyo K.K.)
Japan Wooden Shipbuilding Company, Ltd. (Nihon Gohansen K.K.)
Kobayashi Machine Manufacturing Works, Ltd. (K.K. Kobayashi Kikai Seisakusho)
Tanaka Aero Appliances Works (Aeronautical Instrument Company, Ltd.) (Tanaka Koku Kiki Seisakusho K.K.)
Tanaka Spoke Company, Ltd. (Tanaka Spoke K.K.)
Japan Hollow Forging Company, Ltd. (Nihon Chukuko K.K.)
Japan Trading Company, Ltd. (Nihon Shoji K.K.) (Former Santo Salt Company, Ltd.)
Kaken Drug Company, Ltd. (Kaken Seiyaku K.K.)
Diesel Automobile Industry Company, Ltd. (Diizel Jidosha Kogyo K.K.)
High Tension Wire and Metal Fitting Cooperative Sales Company, Ltd. (Tokko Kasen Kanagu Kyohan K.K.)
Onoda Harbor Transportation Company, Ltd. (Onoda Koun K.K.)
Kyoei Tanker Company, Ltd. (Kyoei Tanker K.K.)
Nisshi Transportation Company, Ltd. (Nisshi Un-yu K.K.)
Osaka Marine Transport Company, Ltd. (Osaka Kaiun K.K.)
Osaka Commercial Steamship Company, Ltd. (Osaka Shosen K.K.)
Hokoku Shipbuilding Company, Ltd. (Hokoku Zosen K.K.)
Kitani Gumi Construction Company, Ltd. (K.K. Kitanigumi)
Yamashita Steamship Company, Ltd. (Yamashita Kisen K.K.)
Nakabayashi Cotton Cloth Company, Ltd. (Nakabayashi Mempu K.K.)
Toyo Cloth Company, Ltd. (Toyo Cloth K.K.)
Dai Nippon Cotton Spinning Company, Ltd. (Dai Nippon Boseki K.K)
Gofuku Trading (Commercial) Company, Ltd. (Gofuku Shoji K.K.)
Japan Machine Industry Company, Ltd. (Nippon Kikai Kogyo K.K.)
Nitto Cotton Spinning Company, Ltd. (Nitto Boseki K.K.)
Yashima Industry Company, Ltd. (Yashima Sangyo K.K.) (Former Katakura Chemical)
Gunze Silk Manufacturing Company, Ltd. (Gunze Seishi K.K.) (Former Gunze Industrial Company, Ltd.)
Daido Industrial Company, Ltd. (Daido Sangyo K.K.)
Japan Hydraulic Power Industrial Company, Ltd. (Nippon Suiryoku Kogyo K.K.)
Imperial Machine Cotton Thread Company, Ltd. (Teikoku Katan Ito K.K.)
Kyokko Silk Reeling Company, Ltd. (Kyokko Seishi K.K.)
Tokushu Industrial Company, Ltd. (Tokushu Sangyo K.K.) (Former Tokushu Airplane Manufacturing Company, Ltd.)
Imperial Rayon (Teikoku Artificial Silk) Company, Ltd. (Teikoku Jinzo Kenshi K.K.)
Kurashiki Cotton Spinning Company, Ltd. (Kurashiki Boseki K.K.)
Kurashiki Machine Industrial Company, Ltd. (Kurashiki Kikai Kogyo K.K.)
Japan Woolen Textile Company, Ltd. (Nippon Keori K.K.)
Chigasaki Engineering Works, Ltd. (K.K. Chigasaki Seisakusho)
Kanegafuchi Development Company, Ltd. (Kanegafuchi Takushoku K.K.)
Kanegafuchi Metallic Company, Ltd. (Kanegafuchi Kinzoku K.K.) Kokoku Chemical Industrial, Company, Ltd. (Kokoku Kagaku Kogyo K.K.)
Tokyo Hose Limited Partnership (G.K. Tokyo Hose Seisakusho)
Toa Heavy Industrial, Ltd. (Toa Jukogyo K.K.)
Toyo High Pressure Industrial Company, Ltd. (Toyo Koatsu Kogyo K.K.)
Coal Mining Supplies Union (Tanko Busshi Shisetsu Kumiai)
Showa Fishery Company, Ltd. (Showa Gyogyo K.K.)

Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 164

June 5, 1950

In accordance with the provision of Article 167 of the Organization Regulation of the Ministry of Agriculture and Forestry (Ministry of Agriculture and Forestry Ordinance No. 47 of 1949), the attached list of the Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 153 of 1948 (Matters concerning Establishment of Fisheries Stations) shall be amended as follows:

Minister of Agriculture and Forestry
MORI Kotaro

Attached List

Name	Location	Districts and matters under jurisdiction
Hokkaido Fisheries Station of the Fisheries Agency	No. 1, Nishi 7-chome, Kitasanjo, Sapporo-shi	A part of affairs relating to licence for fisheries in the off-shore area of Hokkaido.
Sendai Fisheries Station of Fisheries Agency	No. 205, 5-chome, O-machi, Sendai-shi	A part of affairs relating to licence for fisheries in the off-shore areas of Aomori-ken, Iwate-ken, Miyagi-ken, Fukushima-ken, Ibaragi-ken and Chiba-ken.
Nagoya Fisheries Station of the Fisheries Agency	c/o the Nagoya Central Wholesale Market, No. 1, Kawanami Yoneda, Nishimachi, Atsuta-ku, Nagoya-shi	A part of affairs relating to licence for fisheries in the off-shore areas of Tokyo-To, Kanagawa-ken, Shizuoka-ken, Aichi-ken and Mie-ken, and a part of affairs relating to markets of aquatic products.
Niigata Fisheries Station of the Fisheries Agency	No. 3342-1, 4-cho, Yokomachi-dori, Niigata-shi	A part of affairs relating to licence for fisheries in the off-shore areas of Akita-ken, Yamagata-ken, Niigata-ken, Toyama-ken and Ishikawa-ken.
Kasumi Fisheries Station of the Fisheries Agency	Kasumi-machi, Shirosaki-gun, Hyogo-ken	A part of affairs relating to licence for fisheries in the off-shore areas of Fukui-ken, Kyoto-Fu, Hyogo-ken, Tottori-ken, Shimane-ken and Yamaguchi-ken (exclusive of Seto Inland Sea district).
Tokushima Fisheries Station of the Fisheries Agency	5-chome, Mandai-cho, Tokushima-ken	A part of affairs relating to licence for fisheries in the off-shore areas of Wakayama-ken, Tokushima-ken, Aichi-ken, Kochi-ken, Oita-ken, Miyazaki-ken and Kagoshima-ken (exclusive of the Seto Inland Sea district).
Fukuoka Fisheries Station of the Fisheries Agency	No. 847-7, Haruyoshi, Fujiwara, Fukuoka-shi	A part of affairs relating to licence for fisheries in the off-shore areas of Fukuoka-ken, Saga-ken, Nagasaki-ken and Kumamoto-ken (exclusive of the Seto Inland Sea district) and a part of affairs relating to markets of aquatic products.

Ministry of Transportation Notification No. 104

June 5, 1950

The Notification concerning those persons who may be substituted for ship's officers in accordance with Article 7 of the Regulations for the Enforcement of the Provisional Ship Administration Law (Ministry of Transportation Notification No. 546 of November, 1944) shall be partially amended as follows and shall come into force as from July 1, 1950:

A vessel, manning any of persons of considerable abilities in accordance with the old provisions on the date of the enforcement of this Notification and intending to continuously keep him on board, may follow the precedent for three (3) months counting from the date of the enforcement of this Notification.

Minister of Transportation
OYA Shinzo

No. 1 shall be amended as follows:

1. Deleted.

The following proviso shall be added to No. 3:

Provided that in case where any ship's officer is replaced by a person of considerable ability the approval of the Chief of the nearest Regional Maritime Safety Headquarters shall be obtained therefor.

No. 5 shall be amended as follows:

5. When there is any person, other than the persons pursuant to the preceding items, who is a ship's officer prescribed by the Ship's Officers Law (inclusive of Orders based on the Law) as amended by Law No. 5 of 1944 and is required to possess a certificate of competency higher than that prescribed by the Ship's Officers Law before such amendment (inclusive of Orders based on the Law) and Ministry of Communications Notification No. 3241 of October 1937, he may follow the precedent, obtaining approval of the Chief of the nearest Regional Maritime Safety Headquarters.

In No. 7 "Chief of the Maritime Safety Regional Heaquarters" shall be amended as "Chief of the Regional Maritime Safety Headquarters".

In No. 8, "Other than the persons pursuant to the preceding items" shall be added below" when vacancies for ship's officers cannot be filled up" and "Chief of the Maritime Regional Headquarters" shall be amended as "Chief of Regional Maritime Safety Headquarters".

Ministry of Transportation Notification No. 105

June 5, 1950

The Ministerial Notification concerning the sum of money to be paid by CMMC to the owner of requisitioned vessel in accordance with the provision of Article 47 of the Wartime Shipping Administration Ordinance and the terms and method of payment thereof (Ministry of Communications Notification No. 725 of May, 1942) shall be partially amended as follows and shall be applied as from April 1, 1950:

Minister of Transportation
OYA Shinzo

Section (3) of the Annexed List II shall be amended as follows:

(3) Insurance premium

Sum equivalent to one-twelfth of the sum calculated by the following method.

(a) Wartime strndard vessels

(i) Vessels built on and before June 22, 1947.

(A)

Type of vessel	Insurance amount	Premium rate
TL	¥ 156,000,000	¥ 2.465
2 A	75,400,000	3.695
2 D	40,040,000	7.880
2 E	15,600,000	14.155
2 TM	52,000,000	11.080
3 A	89,960,000	3.695
3 TA	89,960,000	4.025
3 B	79,040,000	4.025
3 D	57,200,000	6.770
3 E	15,600,000	14.155
4 ET	23,400,000	12.740

(ii) Vessels built on and after June 23, 1947

(B)

Type of vessel	Insurance amount	Premium rate
E	Vessel's price including initial disbursement	¥ 12.620
2 A	"	3.695
2 D	"	7.880
2 TM	"	11.080
3 A	"	3.695
3 D	"	6.770
3 E	"	14.155
4 ET	"	12.740

Provided that, in case the price including initial disbursement of any vessel coming under (ii) is lower than the insurance amount for the vessel of the same type under (i), such insurance amount under (i) shall be applied as the insurance amount for such vessel under (ii).

(b) Vessels other than those referred to in (a)

Type of vessel	Insurance amount	Premium rate
B	Vessel's price including initial disbursement	¥ 1.750
C	"	1.900
D	"	2.000
E	"	4.250
Semi-cargo vessel of over 1,500 gross tons	"	1.600
Reconstructed vessel	Such premium rate as required correspondingly to the vessel's price including initial disbursement	

Remarks: In case a discount of premium rate is made by reason of the strengthening of the vessel's hull, etc., the premium rate thus discounted shall be applied.

Section (3) of the Annexed List III shall be amended as follows:

(3) Extra for the hull-insurance premium (Applicable only to vessels built on and before Nov. 24, 1945):

(a) Pre-war type vessels

(C)

Vessel's type by D/W	Per D/W, per calendar month
Over 10,000	¥ 12.803
" 9,000	13.454
" 8,000	13.950
" 7,000	15.500
" 6,000	16.896
" 5,000	18.290
" 4,000	20.181
" 3,000	22.258
" 2,500	25.296
" 2,000	28.148
" 1,500	32.302
" 1,000	38.378
" 750	40.486
" 500	43.191
" 350	46.903
" 200	49.879
" 100	53.289

(b) Wartime standard vessels

Sum obtained by deducting (B) from (A) in the following table, per calendar month.

(D)

Type of vessel	(A)	(B)	
B	¥ 198,120.–	Sum obtained by multiplying the figure of dead-weight tonnage of the vessel concerned by	¥ 1.098
C	258,834.–	"	1.356
D	198,744.–	"	1.678
E	191,403.–	"	2.410
F	135,038.–	"	4.208
K	224,640.–	"	1.045
TL	320,450.–	"	1.065
TS	236,756.–	"	3.686
2 A	232,169.–	"	1.422
2 D	262,929.–	"	2.612
2 E	184,015.–	"	2.239
2 TL	340,557.–	"	1.220
2 TM	480,133.–	"	2.726
2 ET	154,579.–	"	2.635
3 A	274,002.–	"	1.843
3 TA	301,741.–	"	2.378
3 D	322,703.–	"	3.264
3 E	184,015.–	"	2.681
3 TL	336,050.–	"	1.584
3 ET	215,306.–	"	3.169

In (3) of the table attached to section (5) of the Annexed List III, "Provided that, the premium rate applicable to the pre-war type vessel shall be the one applied during 1948 fiscal year plus seven-thousandths thereof and the rate applicable to the wartime standard vessel shall be the one applied in and before July, 1949." shall be amended as "Provided that, the premium rate shall be the one applied during 1948 fiscal year.

Ministry of Telecommunications Notification No. 146

June 5, 1950

The following post office was abolished telephone exchange business on April 29, 1950, and the business was taken over by the undermentioned telegraph and telephone office:

Minister of Telecommunications

OZAWA Saeki

Name	Succeeded office
Mitsuke Post Office	Iwata Telegaph and Telephone Office

Ministry of Telecommunications Notification No. 147

June 5, 1950

In Ministry of Communications Notification No. 4056 of December, 1937 Classification of telephone office), the following office shall be delated from paragraph of 5th office and shall be applied as from April 30, 1950:

Minister of Telecommunications

OZAWA Saeki

Name of office

Shizuoka Mitsuke

Ministry of Construction Notification No. 434

June 5, 1950

In accordance with Article 2 of the Torrent Prevention Law, the tracts of land requiring torrent preventing works are hereby designated as follows:

Minister of Construction

MASUDA Kaneshichi

Gumma-ken

The Usui River

No. 77, No. 76, No. ko-74, No. Ko-73, No. Otsu-73, No. Otsu-69, No. Otsu-66, No. Ko-68, No. 67, No. 66-2, No. 66-3, No. 66-1, No. 65, No. 64-1, No. Otsu-1, No. Ko-1-1, No. Otus-5-2, No. Otsu-5-1 Aza Kawakubo, No. 682, No. 681, No. 680. No. Otsu-678, No. Ko-678, No. Ko-676, No. 677, No. 675, No. 670, No. 672, No. 669, No. 671, No. Otsu-667, No. 668, No. 666, No. Ko-667, No. 663, No. 665, No. 662, No. 664, No. Otsu-661, No. 660, No. Ko-661, No. 659-1, No. 659-2, No. 659-3, No. 659-4, No. 691 Aza Nakagawara, No. 656-2, No. 656-3, No. Otsu-656, No. Otsu-636-4, No. Otsu-655-Ko, No. Otsu-655-Otsu, No. Otsu-655-Hei, No. Otsu-657-1, No. Otsu-657-2, No. Ko-657, No. Ko-658, No. Otsu-658 Aza Nagita, Oaza Hara, Sakamoto-machi, No. Ko-546, No. Otsu-546, No. Otsu-546-1, No. 546-3, No. 543-1, No. 545-2, No. 543-2, No. 544-1, No. 544-2, No. 542-2, No. 542-3, No. 542-4, No. Ko-541, No. Ko-542, No. Otsu-541, No. 535, No. Ko-534, No. Otsu-535, No. Hei-535, No. Hei-534, No. $\frac{533}{542-1}$) *go*, No. Otsu-532, Aza Kawakubo, No. Hei-529-1-Ko, No. Otsu-514, No. Otsu-512-2, No. Otsu-512-1, No. Ko-512 Aza Tananouchi, No. Otsu-486, No. Ko-486-2, No. Ko-485-3, No. 485-1, No. Otsu-485, No. Otsu-483, No. Otsu-481 Aza Kaminooki, No. 1511 Aza Takikomayama, Oaza Yokokawa, Usui-machi: the area of the river-bed land owned by the Government between the line prolonged from the upstream boundary of No. Ko-546 to the opposite bank and the line prolonged from the Downstream boundary of No. Ko-512 Aza Kawakubo, Oaza Yokokawa, Usui-machi to the opposite bank: the area of the river-bed land owned by the Government between the line prolonged from the upstream boundary of No. 77 Aza Kawakubo, Oaza Hara, Sakamoto-machi to the opposite bank and the confluence of the Kirizumi River: the entire area of the river-bed land owned by the Government between the line prolonged from the upstream boundary of No. Otsu-636-4 Aza Nagita, Oaza Hara, Usui-machi to the opposite bank and the confluence of the Usui River: and the land of road, the water-way in the abovementioned area.

Ministry of Construction Notification No. 435

June 5, 1950

In accordance with the provisions of Article 13 paragraph 2 of the Industrial Standardization Law (Law No. 185 of 1949), Industrial Standard shall be established as follows:

Minister of Construction

MASUDA Kaneshichi

Method of Slump Test for Concrete	JIS A 1101
Method of Test for Sieve Analysis of Aggregates	JIS A 1102
Method of Test for Material Finer than Standard Net Sieve 0.088 in Aggregates	JIS A 1103
Method of Test for Unit Weight of Aggregates	JIS A 1104
Method of Test for Organic Impurities in Sand for Concrete	JIS A 1105
Method of Test for Flexural Strength of Concrete	JIS A 1106
Method of Test for Strength of Core and Beam from Hardened Concrete	JIS A 1107
Method of Test for Compressive Strength of Concrete	JIS A 1108

(The Contents are omitted.)

Ministry of Construction Notification No. 436

June 5, 1950

The project of park of Toyokawa city planning was decided as mentioned below, on March 31, 1950.

Its documents and maps, kept at the Aichi Prefectural Office and at the Toyokawa Municipal Office, are open to the public.

Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

(The documents and maps are omitted.)

Ministry of Construction Notification No. 437

June 5, 1950

The project of street of Hekinan city planning was decided as mentioned below, on March 31, 1950.

Its documents and maps, kept at the Aichi Prefectural Office and at the Hekinan Municipal Office, are open to the public.

Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

(The documents and maps are omitted.)

Ministry of Construction Notification No. 438

June 5, 1950

The project of street of Gamagori city planning was decided as mentioned below, on March 31, 1950.

Its documents and maps, kept at the Aichi Prefectural Office and at the Gamagori-cho, Hoi-gun, are open to the public.

Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

(The documents and maps are omitted.)

Ministry of Construction Notification No. 439

June 5, 1950

The project of planned street of Osaka reconstruction city planning was amended as mentioned below, on March 31, 1950.

Its documents and maps, kept at the Osaka Prefectural Office and at the Osaka Municipal Office, are open to the public.

Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

(The documents and maps are omitted.)

Ministry of Construction Notification No. 440

June 5, 1950

The addition and revisions of planned streed of Inuyama city planning, its enterprise and its subdivisions of business years was amended as mentioned below, on March 31, 1950.

Its documents and maps, kept at the Aichi Prefectural Office and at the Inuyama Town Office, Niha-gun, are open to the public.

Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

(The documents and maps are omitted.)

Ministry of Construction Notification No. 441

June 5, 1950

The project of street enterprise of Toyohashi special city planning, and its subdivisions of business years was decided as mentioned below, on March 31, 1950.

Its documents and maps, kept at the Aichi Prefectural Office and at the Toyohashi Municipal Office, are open to the public.

Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

(The documents and maps are omitted.)

Ministry of Construction Notification No 442

June 5, 1950

The revisions of planned street enterprise of Handa city planning and its subdivisions of business years was decided as mentioned below, on March 31, 1950.

Its documents and maps, kept at the Aichi Prefectural Office and at the Handa Municipal Office, are open to the public.

Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

(The documents and maps are omitted.)

Ministry of Construction Notification No. 443

June 5, 1950

The project of park enterprise of Toyokawa city planning, and its subdivisions of business years was decided as mentioned below, on March 31, 1950.

Its documents and maps, kept at the Aichi Prefectural Office and at the Toyokawa Municipal Office, are open to the public.

Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

(The documents and maps are omitted.)

Ministry of Construction Notification No. 444

June 5, 1950

The project of park enterprise of Nagoya special city planning, and its subdivisions of business years was decided as mentioned below, on March 31, 1950.

Its documents and maps, kept at the Aichi Prefectural Office and at the Nagoya Municipal Office, are open to the public.

Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

(The documents and maps are omitted.)

Ministry of Construction Notification No. 445

June 5, 1950

The project of street enterprise of Hekinan city planning, and its subdivisions of business years was decided as mentioned below, on March 31, 1950.

Its documents and maps, kept at the Aichi Prefectural Office and at the Hekinan Municipal Office, are open to the public.

Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

(The documents and maps are omitted.)

Ministry of Construction Notification No. 446

June 5, 1950

The project of park enterprise of Toyohashi special city planning, and its subdivisions of business years was decided as mentioned below, on March 31, 1950.

Its documents and maps, kept at the Aichi Prefectural Office and at the Toyohashi Municipal Office, are open to the public.

Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

(The documents and maps are omitted.)

Ministry of Construction Notification No. 447

June 5, 1950

The project of street enterprise of Nagoya special city planning, and its subdivisions of business years was decided as mentioned below, on March 31, 1950.

Its documents and maps, kept at the Aichi Prefectural Office and at the Nagoya Municipal Office, are open to the public.

Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

(The documents and maps are omitted.)

Ministry of Construction Notification No. 448

June 5, 1950

The addition and revision of planned street of Kariya city planning was decided as mentioned below, on March 31, 1950.

Its documents and maps, kept at the Aichi Prefectural Office and at the Kariya-cho, Hekikai-gun, are open to the public.

Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

(The documents and maps are omitted.)

Ministry of Construction Notification No. 449

June 5, 1950

The revision and abolition of planned park of Nagoya reconstruction city planning was decided as mentioned below, on March 31, 1950.

Its documents and maps, kept at the Aichi Prefectural Office and at the Nagoya Municipal Office, are open to the public.

Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

(The documents and maps are omitted.)

Ministry of Construction Notification No. 450

June 5, 1950

The revision and addition of planned street of Nagoya reconstruction city planning was decided as mentioned below, on March 31, 1950.

Its documents and maps, kept at the Aichi Prefectural Office and at the Nagoya Municipal Office, are open to the public.

Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

(The documents and maps are omitted.)

Ministry of Construction Notification No. 451

June 5, 1950

The addition and revisions of planned street of Toyohashi city planning was decided as mentioned below, on March 31, 1950.

Its documents and maps, kept at the Aichi Prefectural Office and at the Toyohashi Municipal Office, are open to the public.

Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

(The documents and maps are omitted.)

Ministry of Construction Notification No. 452

June 5, 1950

The addition, revision and abolition of planned park reservation of Toyohashi special city plan-

ning was decided as mentioned below, on March 31, 1950.

Its documents and maps, keps kept at the Aichi Prefectural Office and at the Toyohashi Municipal Office, are open to the public.

Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

(The documents and maps are omitted.)

Ministry of Construction Notification No. 453

June 5, 1950

In accordance with the provisions of Article 6 paragraph 1 of the Temporary Regulations for Fire-proof Building (Ministry of Construction Ordinance No. 6 of 1948), the areas necessary for fire prevention in Agematsu-machi shall be designated as follows. The related maps will be kept at Nagano Prefectural Government Office and Agematsu Town Office in Nishisatsuma-gun for public perusal.

Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

(The maps are omitted.)

Ministry of Construction Notification No. 454

June 5, 1950

In accordance with the provisions of Article 6 paragraph 1 of the Temporary Regulations for Fire-proof Building (Ministry of Construction Ordinance No. 6 of 1948), the areas necessary for fire prevention in Tokushima City shall be designated as follows. The related maps will be kept at Tokushima Prefectural Government Office and Tokushima City Office for public perusal.

Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

(The maps are omitted.)

Ministry of Construction Notification No. 455

June 5, 1950

In accordance with the provisions of Article 6 paragraph 1 of the Temporary Regulations for Fire-proof Building (Ministry of Construction Ordinance No. 6 of 1948), the areas necessary for fire prevention in Urawa City shall be designated as follows. The related maps will be kept at Saitama Prefectural Government Office and Urawa City Office for public perusal.

Minister of Construction
MASUDA Kaneshichi

(The maps are omitted.)

INSTRUCTIONS

Ministry of Finance Instructions No. 4

June 5, 1950

To Revenue Official under the Jurisdiction of Ministry of Finance

Item of Revenues of the General Account under the jurisdiction of Ministry of Finance for F.Y. 1950 shall be established as follows. Provided, however, that in case of any revenue which is not fit to be under the present itemization, the establishment of new item shall be applied for instruction.

Minister of Finance
IKEDA Hayato

List of Items of Revenues of the General Account in the Charge of Ministry of Finance for F.Y. 1950

Part	Title	Item	Sub-item
Tax and stamp revenue			
	Tax		
		Income tax	
			Income tax
		Corporation tax	
			Corporation tax
		Succession tax	
			Succession tax
		Net worth tax	
			Net worth tax
		Revaluation tax	
			Revaluation tax
		Liquor tax	
			Liquor tax
		Sugar excise	
			Sugar excise
		Casoline tax	
			Casoline tax
		Commodity tax	
			Commodity tax
		Security transfer tax	
			Security transfer tax
		Travelling tax	
			Travelling tax
		Customs duty and tonnage duty	
			Customs duty and tonnage duty
		Non-war sufferer special tax	
			Non-war sufferer special tax
		Soft drinks tax	
			Soft drinks tax
		Textile excise	
			Textile excise
		Transaction tax	
			Transaction tax
		Taxes based on old laws	
			Taxes based on old laws
	Refund tax revenue		
		Refund tax revenue	
			Refund tax revenue
Stamp revenue			
	Stamp revenue		
		Stamp revenue	
			Cash revenue
Receipts from Govt. enterprises and properties			
	Profits of Govt. enterprises		
		Profits of monopoly	
			Profits of tobacco monopoly
			Profits of camphor monopoly
	Profits of Govt. properties		
		Rent of Govt. properties	
			Rent of land and surface water rent
			Rent of building & properties
			Rent of official residences
			Rent of vessels
		Sale of Govt. properties	
			Sale of land
			Sale of standing timber & bamboos

			Sale of building
			Sale of structures
			Sale of vessels
			Sale of machines
			Sale of securities
			Sale of manufactures etc. in laboratory
			Sale of livestocks
			Sale of disused goods
			Miscellaneous sale
		Receipts from Govt. investments etc.	
			Receipts from collection of investment
			Receipts of dividend and interest
		Receipts from properties paid in kind as accessions tax	
			Receipts from properties paid in kind as accessions tax
		Receipts from transfer of Govt. properties with compensation	
			Receipts from transfer of land
			Receipts from transfer of building
			Receipts from transfer of machines
Miscellaneous revenues			
	Miscellaneous revenues		
		Receipts under Pension Law & share of expense for pension by special account	
			Receipts under Pension Law
			Share of expense for pension by special accounts
		Receipts from special accounts	
			Receipts from reserve of the special account for allotment of local distribution tax
			Receipts from the special account for receipts from capital levy etc.
			Receipts from the special account for special measure for the establishment of landed farmer

		Public bodies partial share of work expenses	
			Partial share of expenses for facility of harbours
		Penalties and forfeitures	
			Forfeitures
			Receipts from penalty for violation of national tax
			Receipts from penalty for violation of monopoly law
		Licences and fees	
			Licences
			Fees
		Reimbursement and repayments	
			Reimbursement and forfeits
			Arrears and receipts after maturity
			Repayments
		Refunds	
			Refunds of earthquake disaster advance etc.
			Refunds of the advance for allowance of local govt. employee
		Payments	
			Payments of the Bank of Japan
			Payments of "Kodan"
			Payments of Reconversion Finance Bank
			Payments of insurance companies
			Payments of public management of election
		Sundry receipts	
			Reinsurance charge
			Receipts from unpaid cheque
			Interest receipts
			Share of the unemployment and retirement allowances in special account etc.
			Miscellaneous revenue
			Receipts from the disposal of small note
			Receipts from the contribution of violator of the Public Election Law

			Receipts from the arrangement of "Kodan"
	Receipts from special properties		
		Receipts from special properties	
			Receipts from special properties
	Receipts from the sale of certificates with prizes		
		Receipts from the sale of certificates with prizes	
			Receipts from the sale of certificates with prizes
	Receipts from the disposal of second restricted deposit		
		Receipts from the disposal of second restricted deposit	
			Receipts from the disposal of second restricted deposit
	Receipts from hoarded goods		
		Receipts from hoarded goods	
			Receipts from hoarded goods
Special revenues			
	Receipts refering to war termination		
		Receipts refering to war termination	
			Rent of properties
			Sale of properties
			Repayments
			Sundry receipts
	Receipts from the disposal of reparative facilities		
		Receipts from the disposal of reparative facilities	
			Sale of properties
			Repayments
			Sundry receipts
	Receipts from the disposal of special properties		
		Receipts from the disposal of special properties	
			Sale of properties
			Repayments
			Sundry receipts
	Receipts from the disposal of released properties		
		Receipts from the disposal of released properties	
			Sale of properties
			Repayments
			Sundry receipts

Surplus in the preceding fiscal year		
	Receipts of surplus in the preceding fiscal year	
		Receipts of surplus in the preceding fiscal year
		Receipts of surplus in the preceding fiscal year

Ministry of Finance Instructions No. 5

June 5, 1950

Revenue Official under the Jurisdiction of Ministry of Finance

Item of Revenues of the Special Account for Receipts from Capital Levy and the Like under the jurisdiction of Ministry of Finance for F.Y. 1950 shall be established as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

Item of Revenues of the Special Account for Receipts from Capital Levy and the Like under the jurisdiction of Ministry for Finance for F.Y. 1950.

Title	Item	Sub-item
Taxes		
	Capital levy	
		Receipts is cash
		Receipts in national bonds
	War indemnity special tax	
		Receipts in cash
		Receipts in national bonds
		Receipts in special Govt. borrowings
Receipts from properties		
	Receipts from properties	
	Receipts from properties paid in kind and transferred by tax-payer	
		Receipts from custody
		Receipts from proceeds of disposal
Refunds from old restricted accounts etc.		
	Refunds from old restricted accounts etc.	
		Refunds from old restricted accounts etc.
Miscellaneous revenues		
	Miscellaneous revenues	
		Receipts from unpaid cheque
		Interest receipts Repayment
Transfer of surplus in the preceding fiscal year		
	Transfer of surplus in the preceding fiscal year	
		Transfer of surplus in the preceding fiscal year

Transfer from the special account for special measures for the establishment of landed farmers

Transfer from the special account for special measures for establishment of landed farmers

Transfer from other accounts

PUBLIC NOTICE

ATTORNEY-GENERAL'S OFFICE

Factory Foundation

June 5, 1950

Whereas the Ube Kosan Kabushiki Kaisha, No. 1976-1, Oaza Ogushi, Ube-shi has applied for registration to preserve ownership of buildings, machinery, appliances and structures belonging to the Osaka Cement Packing Factory of the said company located at No. 6-1, Shin-fukuzaki-cho 2-chome, Minato-ku, Osaka-shi for the purpose of creating a factory foundation, any person who has any claim over the movable property that is to be included in the said foundation, or any creditor of seizure, or provisional seizure or provisional disposition thereof is requested to report his claim with this Bureau within thirty two days from the day of this publication of this notice.

The inventory of this said foundation is available at this Bureau for the inspection of the interested parties.

Osaka Legal Affairs Bureau

MINISTRY OF FINANCE

Notice on the Sale of Land

June 5, 1950

(1) Location, Item and Number of Land to be sold are as follows:

	Sort	Item	Location	Number
a)	Land	House-land	No. 548-5, 4-chome, Mabashi, Suginami-ku, Tokyo-To	36 *tsubo*
b)	"	"	No. 548-6, 4-chome, Mabashi, Suginami-ku, Tokyo-To	62.59 *tsubo*

(2) Place where bidding rule and articles of contract are shown:

Shinjuku Branch Office, Kanto Finance Bureau
(No. 394, 4-chome, Hyakunin-cho, Shinjuku-ku, Tokyo-To)

(3) Time and Date of bidding and opening:

June 15, 1950, from 10 a.m. to 11 a.m.

Tender will be started soon after closing bidding.

(4) Place where tender will be bid:

Shinjuku Branch Office, Konto Finance Bureau

(5) Security for affilliation in bidding:

More than 5 persent of the estimated price for bidding.

The security, however, shall be paid in cash to the Office before bidding.

Shinjuku Branch Office,
Kanto Finance Bureau,
Ministry of Finance

Notice of Public Auction (Ships)

1. Location, Item and Quantity, etc., of the ships to be sold are as follows:

Location Kobe Harber

Item	Nominal-Name	Quantity	Gross Tonnage	Engine-Classification	Horse-Power	Quality	Condition
			ton				
Towing Ship	Kiku-maru	1	169.91	Reciprocation	620	steel	Good
Rescue and Towing Ship	Sagi-maru	1	102.25	do.	406	do.	do.
do	Tsuru-maru	1	192.73	do.	760	do.	do.

2. The place to which apprication shall be submitted:
Kinki Finance Bureau No. 1, Sugiyama-cho, Higashi-ku, Osaka-shi
Closing Date: June 10, 1950

3. Security for Affiliation in Bidding:
More than 10% of the estimated price for bidding and shall be paid before bidding:

4. Method of Contract:
Limited competition contract under the investigation of application.

5. Time of Bidding and place:
It shall be noticed to the nominator.

6. Others:
Details for bidding and articles to be sold shall be inquired of the Ships Charge, the Third Property Custodian Section, Kinki Finance Bureau

Kinki Finance Bureau,
Ministry of Finance

MINISTRY OF EDUCATION

Registration of establishment of the right of pledge having a publication right as its object

June, 1950

Registration Number Date of Registration	Title of Work	Date of Work Date of Publication or Performance	Name of Author	Purpose of Registration
No. 106 (b) Feb. 24, 1950	Genrin. (Complete in one vol.)	Oct. 31, 1948 March 10, 1949	Izuru Shimmura	Establishment of the right of pledge having a publication right as its object.

Ground for Registration

On January 7, 1950, the right of pledge having a publication right as its object has been established between the undermentioned parties.

The sum of credit is ¥15,220,000, for the security for which the pledge has been established on the publication right regarding "Genrin" and "Sho-Genrin".

Establisher of the right of pledge:
Zenkoku Shobo, Ltd., represented by Hidekichi Tanaka, President and Director (19, Nishi-Nigiwai-cho, Minami-ku, Osaka-shi)

Owner of the right of plege:
Kyoto Branch, Hypothec Bank of Japan, represented by Yukio Goto, Manager. (535, Akinono-cho, Nijo-sagaru, Karasumaru-dori, Nakakyo-ku, Kyoto-shi)

No. 107 (b) Feb. 24, 1950	Sho-Genrin. (Complete in one vol.)	May 31, 1949 Sept. 25, 1949	Izuru Shimmura	Establishment of the right of pledge having a publication right as its object.
Ground for Registration	On January 7, 1950, the right of pledge having a publication right as its object has been established between the undermentioned parties. The sum of credit is ¥15,220,000, for the security for which the pledge has been established on the publication right regarding "Genrin" and "Sho-Genrin". Establisher of the right of pledge: Zenkoku Shobo, Ltd., represented by Hidekichi Tanaka, President and Director. (19, Nishi-Nigiwai-cho, Minami-ku, Osaka-shi) Owner of the right of pledge: Kyoto Branch, Hypothec Bank of Japan, represented by Yukio Goto, Manager. (535, Akinono-cho, Nijo-sagaru, Karasumaru-dori, Nakakyo-ku, Kyoto-shi)			

Minister of Education

COMPANIES AND OTHERS

Notice re Dissolution
(2nd Notice)

May 29, 1950

Notice is hereby given in accordance with the provision of Commercial Code that the undermentioned company was dissolved on May 15, 1950, in accordance with the decision made at the member's general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Shinko Shoji Yugen Kaisha
Liquidator: Yasujiro Fuse
3998, Hanabata-machi,
Adachi-ku, Tokyo

Notice re Amalgamation of Companies

April 5, 1950

Notice is hereby given that at the special stockholders' general meeting of the undermentioned A, B and C companies respectively held on March 26, 1950, it was decided that A Company should be merged with B and C companies and the former continue to exist and the latter which is to be dissolved on the effectuation of the said amalgamation.

In this connection, any creditor who has objection to the above decision is requested to report to that effect to the company concerned within two months from the day of publication of this notice.

(A) Mie-ken Nenryo Kabushiki Kaisha
80-1, Oaza Shimobeta,
Tsu-shi, Mie-ken

(B) Mie-ken Nenryo Hambai K.K.
80-1, Oaza Shimobeta,
Tsu-shi, Mie-ken

(C) Sanwa Nenryo K.K.
80-1, Oaza Shimobeta,
Tsu-shi, Mie-ken

Notice re Dissolution
(2nd Notice)

May 10, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on May 10, 1950, in accordance with the decision made at the special stockholders' general meeting held on the said day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Homer Tokei K.K.
Liquidator: Yoshihito Natori
28, 2-chome, Miyako-dori,
Chigusa-ku, Nagoya

Notice re Dissolution
(2nd Notice)

May 31, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned association was dissolved on Oct. 31, 1949, in accordance with the decision made at the general meeting held on the said day. Accordingly, the creditors to this association are requested to report their claims within two months from the day following publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Osaka-Fu Imono Kogyo
Kyodo Kumiai
Liquidator: Takeji Okada
1030, Nishiente-cho,
Naniwa-ku, Osaka

Notice re Dissolution
(2nd Notice)

May 25, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting held on April 30, 1950. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Fukutoku Kensetsu K.K.
Liquidator: Tetsuji Hidaka
42, Esashi-machi,
Tennoji-ku, Osaka

Notice re Dissolution
(2nd Notice)

May 29, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned association was dissolved legally on Feb. 28, 1950. Accordingly, the creditors to this association are requested to report their claims within two months from the day following publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Seibu Gum-Hose Shogyo
Kyodo Kumiai
Liquidator: Eiji Otsuka

Notice re Dissolution
(2nd Notice)

June 1, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on May 13, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting held on the same day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

K. K. Muramatsu Shokai
Liquidator: Katsuhei Muramatsu
163, Nishi 4-cho, Hamadera
Ishizu-machi, Sakai-shi

Notice re Dissolution
(2nd Notice)

February 11, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on Jan. 1, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting held on the said day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Kongo Shoji K.K.
Representative Liquidator:
Tarobei Hirano
813, 6-chome, Itabashi-cho,
Itabashi-ku, Tokyo

Notice re Dissolution and Calling for Claims
(2nd Notice)

May 30, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on April 1, 1950, in accordance with the decision made at the members' general meeting held on the said day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Limited Company Sambo Shokai
Liquidator: Yoshiko Onozawa
898, Nishigahara-cho,
Kita-ku, Tokyo

Notice re Dissolution
(2nd Notice)

May 29, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on April 30, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting held on the said day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Nagai Shishu-ito K.K.
Liquidator: Toyojiro Nagura
18, 2-chome, Minami-hon-cho,
Higashi-ku, Osaka

Notice re Dissolution
(2nd Notice)

May 30, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned association was dissolved on March 1, 1950, in accordance with the provision of Art. 3 par. 2 of the Enforcement Law for the Smaller Enterprises, etc. Cooperative Association Law. Accordingly, the creditors to this association are requested to report their claims within two months from the day following publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Osaka-Fu Yushi Seihin Shogyo
Kyodo Kumiai
(Osaka Prefectural Oils and
Fats Products Commercial
Cooperative Association)
Representative Liquidator:
Tomizo Kimura
5, Hatago-cho, Kita-ku,
Osaka

Notice re Dissolution
(2nd Notice)

June 3, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company established the 2nd company in accordance with the approved reorganization plan, and was dissolved on June 1, 1950. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of the first notice.

Failing any clain to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Mitsubishi Kasei Kogyo K.K.
Liquidators:
Kikuo Mori
Reizo Shimizu
Hiroshi Ito
Kazuo Hirata
6, Nishi 6-chome, Ginza,
Chuo-ku, Tokyo

Notice re Calling for Payment for Stock and Disposition of Stock Certificates

June 1, 1950

Notice is hereby given in accordance with the provision of Art. 213 of the Commercial Code that the date of the second (final) payment of unpaid stock for new stocks of the undermentioned company was on Feb. 25, 1949, and the payment for the following stocks is not yet finished. And accordingly, you are requested to pay in ¥37.50 per unpaid stock with penalty at the rate of 4 *sen* per ¥100 per diem for the period from Feb. 26, 1947 until the date of payment by June 20, 1950 to the stock section of the company.

In case of failure to do so within the aforesaid period of time, those stocks shall be disposed of in accordance with the provision of the Commercial Code on the authority of the company.

Showa Denko K.K.
President and Director:
Seiji Nagai
30-4, Tameike-cho, Akasaka,
Minato-ku, Tokyo

Description

Notice:

(1) "A", "B" and "C" prefixed the figures shall mean "10 stocks", "50 stocks" and "100 stocks", respectively.
(2) "No." before the figures shall be omitted.
(3) "Mark "HO" shall be omitted.

(I)		
Ishiwara Sangyo K.K.	c/o Daido Bldg., 16, 1, Tosabori-dori, Nishi-ku, Osaka	C 26-29, C 35
IUCHI Shin-ichi	12, Ichijoji Matsuzawa-cho, Sakyo-ku, Kyoto	A 73969-73974, 61200-61203, B 12947-12948
ISHIWATARI Kichiji	705, Kuge-machi, Yokosuka-shi	B 341, 406
IWAHARA Naohiko	23, Fukide-cho, Minato-ku, Tokyo	B 466
IMAIZUMI Tomio	119-2, Inaba-cho, Kishiwada-shi	B 7491
(HA)		
Harada Sekizen Kai	199, 3, Todoroki-cho, Setagaya-ku, Tokyo	B 715-716, 725-726, 731-734

HARA Minoru	15, 4, Shiba Tamura-cho, Minato-ku, Tokyo	B 1036-1037
(NI)		
Nippon Securities Exchange, Administrator of Property, Closed Institutions Liquidation Commission	c/o Taigin Bldg., 2, 1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo	A 5461-5470, 5562-5571, 5851-5855, 6651-6655, 682, 41671, 39005-39014, 39120-39124, 40080-40081, 40113-40128, 41417-41421, 31853-31862, 32815-32819, 33245-33249, 34694-34698, 34779, 46898, 34836-34841, 45875-45877, 46580-46581, 46906-46907, 46994-46995, 47859, 1046, 47894-47896, 32863-32866, 15926-15929, 10640, 42770-42774, 78436-78440, 15102-15104, 11470-11471, 14224-14226, 34972-34977, 27563-27565, 56848, 2086, 30762-30763, 35784-35788, 18815-18822, 14529-14538, 12871, 6289, 2682-2691, 36598-36603, 7677-7681, 12862-12870, 56844-56847, 1923-1927, 10997-10999, 2124, 2131, 56849, 38029, 2654-2658, 14938-14948, 4812-4816, 9910-9914, 10269-10280, 39424, 35857, 57220, 4474-4482, 34595-34596, 36394-36395, 2971, 12289, 46899-46901, 24620 B 8346-8351, 4998-5002, A 1757-1766
Nissan Life Ins. Co., Ltd.	2, 3, Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo	B 1229-1230
Nippon Investment Trust Co., Ltd.	12, 1, Nihombashi Kayaba-cho, Chuo-ku, Tokyo	B 1274, 1280-1281, 1268-1269, C 79-80, B 1277
(HO)		
HOGIBE Teiji	972, Koe, Yotsumi-mura, Shozu-gun, Kagawa-ken	A 51379-51380 B 873, 2967, 9883, 9887
(TO)		
Tokyo Securities Co., Ltd.	8, 1, Nihombashi Kabuto-cho, Chuo-ku, Tokyo	A 11886-11888, 2269, 27183, 25299
TOMIMOTO Masuko	303, Shichiku-cho, Tsuna-gun, Hyogo-ken	A 12226-12227
(CHI)		
Chiyoda Mutual Life Ins. Co., Ttd.	2-1, 2, Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo	B 14961, 14837-14846
Chuo Trust Banking Company, Ltd.	3-14, 1, Nihombashi Gofukubashi, Chuo-ku, Tokyo	C 2251-2254, 2258-2267, 2270-2272, 2276, 2283, 2290, 2313, 2309-2310, 2317, 2322, 2324-2327, 2329, 2377, 2332, 2333, 2336-2338, 2340-2341, 2355-2360, 2368, 2382, 2398, 2370-2372, 2388-2389 B 8045-8047, 8067-8068, 8102-8105, 8118-8121, 8035-8040, 7947-7950, 8087, 7954-7958, 7961-7962, 7967-7972, 7982-7983, 7993-8009, 8012-8024, 8156-8157, 8140-8143, 7952
(O)		
OGINO Kenzo	1532, 6, Sugamo, Toshima-ku, Tokyo	B 3289-3290
(WA)		
Wakasa Industrial Co., Ltd.	8, 3, Nihombashi Edobashi, Chuo-ku, Tokyo	C 6116-6124, 5898-5920, 5785, 3298, 6326-6330, 5559-5569, 269-272, 274-277, 6106-6110, 6066-6079, 5835-5836, 5492-5496, 5570-5580, 5942, 6125 B 12585-12588, 12609-12622, 12623-12624, 12625-12644, 12645-12646, 5635, 5628-5634
(KA)		
KATO Aiko	1, 3, Suehara-cho, Seto-shi	A 12129-12133
KADOTA Daigo	23, Kita-hokonin-cho, Kochi-shi	A 5837-5845, 14604
KAMIYA Naoe	275, Kuma, Kuma-mura, Iwata-gun, Shizuoka-ken	A 25175

(YO)		
YONEMURA Sadao	27, Yaguchi-cho, Ota-ku, Tokyo	B 4000–4001
YOSHIE Minao	60, 4, Minamiwake-cho, Showa-ku, Nagoya-shi	B 3897–3898
(TA)		
Dai Nippon Beer K.K.	1, 7, Ginza, Chuo-ku, Tokyo	B 5303–5304
Daiichi Mutual Life Ins. Co., Ltd.	1, 3, Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo	C 1089–1090, 854, 1079, 1085 B 4077–4078
Daihyaku Life Ins. Co., Ltd.	5, Tori 1-chome, Nihombashi, Chuo-ku, Tokyo	B 4536, 4567–4568, 4531–4532
TANAKA Gohei	38, Kawashima Tamagashira-cho, Ukyo-ku, Kyoto	A 30233–30237
TAKEUCHI Chieko	88, Shiomi-cho, Atami-shi	A 64000
(NA)		
NAKANO Kashiro	7, 4, Kohari-cho, Showa-ku, Nagoya-shi	A 50721–50722, 50724, 44653, 61727–61729, 37186
NATORI Jin	c/o USUDA, 1286, Higashi 1, Magome-cho, Ota-ku, Tokyo	A 26081–26083
(U)		
Umakoshi Seiko-sha, Ltd.	46, Kita-higakubo-cho, Minato-ku, Tokyo	B 6401–6406
UCHIDA Takae	16, 5, Miyazono-dori, Nakano-ku, Tokyo	B 2000
(NO)		
Nomura Securities Co., Ltd.	1, 1, Nihombashi Kabuto-cho, Chuo-ku, Tokyo	B 3927–3930, 7402–7403, 7461, 14253–14257, 14359–14360, 14258
Nomura Life Ins. Co., Ltd.	2, 2, Ote-machi, Chiyoda-ku, Tokyo	C 1740–1741, 1734, 1684–1685, 1686, 6547–6548
Nomura Trust Co., Ltd.	2, Bingo-cho, Higashi-ku, Osaka	C 1783, 1789, 1829, 1797–1799, 1770, 1816, 1823, 1826–1827, 1759, B 6791–6794, 6812–6813, 6603, 6827, 6814–6815
NODA Kaichi	Kamiuchi, Omuda-shi	A 42228–42232
NOGUCHI Tokujiro	708, Iida, Iida-shi	B 7118
NOMOTO Saburo	123, Morikawa-cho, Bunkyo-ku, Tokyo	A 42398–42401
(YA)		
Yamani Co., Ltd.	30, 2, Nihombashi Kabuto-cho, Chuo-ku, Tokyo	B 8258
Yasuda Hozen-sha	6, 1, Ote-machi, Chiyoda-ku, Tokyo	C 2500–2502, 2506–2507, 2512–2513
YAMAGISHI Ine	1, Futaba-cho, Niigata-shi	B 9039–9040
(KO)		
Koei-sha Co., Ltd.	1, Matsuya-cho, Gifu-shi	A 33331–33335
KOBORI Shotaro	25, Nishikata, Nishikata-mura, Onuma-gun, Fukushima-ken	A 44116, 20505–20508
KOMATSU Teruhisa	102, Tokiwamatsu-cho, Shibuya-ku, Tokyo	B 6383
(E)		
ENOMOTO Chotaro	15, 3, Nihombashi Hama-cho, Chuo-ku, Tokyo	B 547–548
(A)		
Ajinomoto Co., Ltd.	11, 2, Takara-cho, Chuo-ku, Tokyo	B 4879–4882, 7890
AOYAGI Jun-ichi	10, 1, Hatagaya Hon-machi, Shibuya-ku, Tokyo	B 6166

ARISAWA Tomitaro	52, 5, O-machi, Takata-shi	B 10729–10732
(SA)		
SATO Koto	c/o HIROSHIMA Sotozo, 354, Shimokata, Kamata, Ito-shi	A 61783–61784
(KI)		
Kinko Shoji K.K.	3, 2, Nihombashi Edobashi, Chuo-ku, Tokyo	B 3891–3892
Kyowa Securities Co., Ltd.	14, 2, Nihombashi Kabuto-cho, Chuo-ku, Tokyo	B 5408
KIMURA Toshio	12088, Naka-kaigan, Chigasaki-shi	B 2067–2068
KINUTA Minoru	137, 4, Den-en-chofu, Ota-ku, Tokyo	B 11325–11328
(SHI)		
Shoei Industrial Co., Ltd.	c/o Gin Bldg., 4, 5, Ginza, Chuo-ku, Tokyo	A 45241–45242, 45385–45387, 60550–60551, 45303, B 6057–6058
SHIMOHARA Shin-ichi	14, Azabu Mamiana-cho, Minato-ku, Tokyo	B 3996–3997
(HI)		
Hikari Mutual Life Ins. Co., Ltd.	2, 2, Nihombashi Koami-cho, Chuo-ku, Tokyo	C 2446, 2413–2418, 2445, B 8829–8830, 8796–8797
HIRANO Koichi	334, Oi Hayashi-cho, Shinagawa-ku, Tokyo	C 3881
(SE)		
Wartime Finance Bank, Special Liquidator: Closed Institutions Liquidation Commission	c/o Taigin Bldg., 2, 1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo	A 74364–74368, 5508–5514, B 5618, 7356–7357, A 10098–10099, B 177–180, C 5229–5230, 5234, 5236–5237, 4742, 5217–5218, 5239–5250, 5257–5260, 5263–5267, 5279–5287 ,1150, 4518–4520, 4524, 4743, 4407–4409, 4395–4397, 5066–5088, 5034, 4353–4362, 4423–4429, 4434–4437, 5221, 5043, 5054, 4744, 4746, 4398, 5035–5042, 4681–4684, 5024–5028, 5029–5030, 5129–5138, 5099–5103, 5032–5033, 5289–5294, 5196–5215, 5064–5065, 5022–5023, 5021, 5118–5123, 5104, 5108–5111, 5105–5106, 5116, 5019–5020, 4999–5008, 5117, 5031, A 15602, 58002–58003, B 15327–15328
(SU)		
SUENAGA Yamahiko	c/o ASAI Taro, 426, 2, Shimo-meguro, Meguo-ku, Tokyo	A 34269–34271, 34120, 36403
SUZUKI Saburo	59, Shiba Takanawa-minami-cho, Minato-ku, Tokyo	B 14405

Notice re Suspension of Transfer of Stock Certificates

June 5, 1950

Notice is hereby given that the transfer of stock certificates, registration of the right of pledge and notification or cancellation of trust shall be suspended from June 23, 1950 until the concluding day of the special stockholders general meeting.

Nippon Tensai Seito K.K.
(Japan Beet Sugar Manufacturing Co., Ltd.)

Notice re Resolution at Regular Stockholders' General Meeting

June 5, 1950

To: Stockholders;

Notice is hereby given that the following resolution was recognized and adopted at the 22nd

regular stockholders' general meeting held on May 31, 1950:

K.K. Tsugami Seisaku-sho
President and Director: Taisuke Tsugami
1, 4-chome, Shiba Tamura-cho, Minato-ku,
Tokyo

Matters resolved

Bill No. 1. Re: Recognition of business report for the 22nd term (commencing Oct. 31, 1949 and ending March 31, 1950), balance sheet, inventory, loss and profit statement and draft for disposition of profits.

Recognized and adopted without any amendment.

Bill No. 2. Re: Election of directors.

The following were elected and appointed:

Director	Minoru Tomita
Auditor	Akihiko Naito

At the board of directors the above persons were elected and appointed as follows:

Managing Director	Minoru Tomita
Managing Auditor	Akihiko Naito

Managing Director Minoru Murata retired from his post of managing director (but he shall be "director" as ever).